



Auch wenn sich die Wirtschaftsindikatoren in jüngster Zeit wieder erfreulicher präsentieren als auch schon, ist das Wort «Sparen» nach wie vor in aller (Politiker-)Munde. Die politische Realität macht auch vor dem BAG nicht halt: Ende 2007 soll die Sektion Gesundheit und Umwelt geschlossen werden. «Wo bleibt da ein Denken, das über den eigenen Betrieb hinausschaut?» fragt sich **Zentralvorstandsmitglied Ursula Steiner-König** im **Editorial** angesichts dieser Massnahme (➔ S. 429). Die Ärztinnen und Ärzte für den Umweltschutz lancieren eine Petition gegen die geplante Schliessung. Warum sie den Entscheid des Bundesrats für falsch halten, erläutern sie ab ➔ Seite 450.

Der grosse Tag rückt näher: **Am 1. April demonstrieren die Grundversorger** bekanntlich auf dem Bundesplatz in Bern für ihre Anliegen. Sie zählen dabei auf die **Solidarität der gesamten Ärzteschaft** und hoffen auf eine Beteiligung vieler Kolleginnen und Kollegen aus anderen Fachdiszi-

plinen. Denn der 1. April bietet auch die Chance, der Öffentlichkeit zu zeigen, dass sich die Ärzteschaft nicht spalten lässt und für ihre Interessen gemeinsam einsteht (➔ Seite 440).

Wenn Sie «elektronisch» erreichbar sind, hat der «Blitz» bei Ihnen wahrscheinlich schon eingeschlagen. Die Rede ist vom «Flash», dem neu lancierten **Newsletter der FMH**, der in Kurzform über die Aktivitäten und Projekte des Zentralvorstandes und der Abteilungen des FMH-Generalsekretariats informiert. Damit auch FMH-Mitglieder ohne Internetanschluss vom Informationsfluss nicht abgeschnitten sind, wird der Flash mit etwas Verzögerung auch in der SÄZ abgedruckt. Die erste Ausgabe finden Sie ab ➔ Seite 433.

Würden Sie der Bekannten eines HIV-positiven Patienten **Auskunft über dessen Erkrankung** geben? Falls die Antwort für Sie ein klares «Nein» ist, empfehlen wir Ihnen die Beiträge von **Walter Grete** und **Fritz Liebrich** zur Lektüre. Danach wird

ihre Antwort wahrscheinlich nicht anders ausfallen – aber Sie werden festgestellt haben, dass eine scheinbar einfache Sache höchst kompliziert sein kann (➔ Seite 454 und 455).

Es ist eine Binsenweisheit: Der Anteil der alten Menschen an der Gesamtbevölkerung nimmt in den Industrienationen kontinuierlich zu. Vor 400 Jahren, so stellt **Dorothee Guggenheimer** in ihrem Beitrag zu «Alter, Altersversorgung und Altersmedizin in der Geschichte» fest, waren 1,5 Prozent der Bevölkerung über 65 Jahre alt, während es heutzutage bald 20 Prozent sein werden. In ihrem Artikel geht sie der Frage nach, wie Betagte in einer Zeit ohne Sozialversicherung und Pensionsgelder ihren Lebensabend verbrachten. Und wie sich die Altersmedizin und -pflege in früheren Jahrhunderten gestalteten (➔ Seite 472).

Die Redaktion

IMPRESSUM

Redaktion

Dr. med. et lic. phil. Bruno Kesseli
(Chefredaktor)
Daniel Lüthi, FMH
Dr. med. Erhard Taverna

Redaktion Ethik

Dr. theol. Christina Aus der Au
Prof. Dr. med. Lazare Benaroyo
Prof. Dr. phil., dipl. biol.
Christoph Rehmann-Sutter

Redaktion Geschichte

PD Dr. med. et lic. phil. Iris Ritzmann
Prof. Dr. med. Jean Jacques Dreifuss
Dr. rer. soc. Eberhard Wolff

Managing Editor

Thomas Heuer, lic. phil.

Redaktionssekretariat

Margrit Neff

Redaktionsadresse

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tel. 061 467 85 55, Fax 061 467 85 56
E-Mail: redaktion.saez@emh.ch
Internet: www.saez.ch

Herausgeber

FMH
Verbindung der Schweizer Ärztinnen
und Ärzte
Fédération des médecins suisses
Federazione dei medici svizzeri
Swiss Medical Association
Elfenstrasse 18, 3000 Bern 15
Tel. 031 359 11 11, Fax 031 359 11 12
E-Mail: info@fmh.ch
Internet: www.fmh.ch

Verlag

EMH Editores Medicorum Helveticorum
EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
EMH Editions médicales suisses SA
EMH Edizioni mediche svizzere SA
EMH Swiss Medical Publishers Ltd.
Postfach, 4010 Basel
Tel. 061 467 85 55, Fax 061 467 85 56
E-Mail: verlag@emh.ch
Internet: www.emh.ch

Herstellung

Schwabe AG
Farnsburgerstrasse 8
Postfach 832, 4132 Muttenz 1
Tel. 061 467 85 85, Fax 061 467 85 86
E-Mail: druckerei@schwabe.ch

Marketing EMH

Natacha Gerber
EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
Postfach, 4010 Basel
Tel. 061 467 85 49, Fax 061 467 85 56
E-Mail: ngerber@emh.ch

Inserate

Pharma
pharma media promotion
K. Hess
Lättichstrasse 6, 6342 Baar 2
Tel. 041 760 23 23, Fax 041 760 23 27
E-Mail:
info@pharma-media-promotion.ch

Nicht-Pharma

Schwabe AG
Chantal Schneeberger
Frankfurtstrasse 14, Postfach 340,
4008 Basel
Tel. 061 333 11 07, Fax 061 333 11 06
E-Mail: c.schneeberger@schwabe.ch

«Stellenmarkt»

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tel. 061 467 85 55, Fax 061 467 85 56
E-Mail: stellenmarkt@emh.ch

«Stellenvermittlung»

FMH Consulting Services
Stellenvermittlung
Postfach 246, 6208 Oberkirch
Tel. 041 925 00 77, Fax 041 921 05 86
E-Mail: fmhstv@hin.ch

Abonnemente

FMH-Mitglieder
FMH Verbindung der Schweizer
Ärztinnen und Ärzte
Elfenstrasse 18, 3000 Bern 15
Tel. 031 359 11 11, Fax 031 359 11 12

Andere Abonnemente

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
Abonnemente, Postfach, 4010 Basel
Tel. 061 467 85 75, Fax 061 467 85 76
E-Mail: abo@emh.ch

Jahresabonnement: CHF 320.–,
zuzüglich Porto

© 2006 by EMH Schweizerischer
Ärzteverlag AG, Basel. Alle Rechte vor-
behalten. Nachdruck, elektronische
Wiedergabe und Übersetzung, auch
auszugsweise, nur mit schriftlicher
Genehmigung des Verlages gestattet.

Erscheint jeden Mittwoch
ISSN 0036-7486
ISSN 1424-4004 (Elektronische Ausg.)

Delegierte der Fachgesellschaften

Allergologie und Immunologie:
Prof. Dr. A. Bircher
Allgemeinmedizin: Dr. B. Kissling
Anästhesiologie und Reanimation:
Prof. P. Ravussin
Angiologie: Prof. Dr. R. Koppensteiner
Arbeitsmedizin: Dr. B. Merz
Chirurgie: Prof. Dr. M. Decurtins
Dermatologie und Venerologie:
PD Dr. S. Lautenschlager
Endokrinologie und Diabetologie:
Prof. Dr. G.A. Spinas
Gastroenterologie: Dr. D. Cribble
Geriatric: Dr. M. Conzelmann
Gynäkologie und Geburtshilfe:
Prof. Dr. P. Hohlfeld

Hämatologie: Prof. Dr. U. Nydegger
Handchirurgie: PD Dr. L. Nagy
Infektologie: Prof. Dr. W. Zimmerli
Innere Medizin: Dr. W. Bauer
Intensivmedizin: Dr. C. Jenni
Kardiologie: Prof. Dr. B. Meier
Kiefer- und Gesichtschirurgie:
Dr. C. Schotland
Kinder- und Jugendpsychiatrie: Dr. R. Hotz
Kinderchirurgie: Dr. M. Bittel
Medizinische Genetik: Prof. Dr. P. Miny
Neonatologie: Prof. Dr. H.-U. Bucher
Nephrologie: Prof. Dr. J.-P. Guignard
Neurochirurgie: Prof. Dr. H. Landolt
Neurologie: Prof. Dr. H. Mattle
Neuropädiatrie: Prof. Dr. J. Lütshg
Neuroradiologie: Prof. Dr. W. Wichmann

Nuklearmedizin: Prof. Dr. J. Müller
Onkologie: PD Dr. B. Pestalozzi
Ophthalmologie: Dr. A. Franceschetti
ORL, Hals- und Gesichtschirurgie:
Prof. Dr. J.-P. Guyot
Orthopädie: Dr. T. Böni
Pädiatrie: Dr. R. Tabin
Pathologie: Prof. Dr. G.A. Sauter
Pharmakologie und Toxikologie:
Dr. T. Buclin
Pharmazeutische Medizin: Dr. P. Kleist
Physikalische Medizin und Rehabilitation:
Dr. M. Weber
Plast.-Rekonstrukt. u. Ästhetische Chirurgie:
Dr. J.G. Poëll
Pneumologie: Prof. Dr. E. Russi

Prävention und Gesundheitswesen:
Dr. C. Junker
Psychiatrie und Psychotherapie:
Dr. G. Ebner
Radiologie: Prof. Dr. B. Marinček
Radioonkologie: Prof. Dr. R. H. Greiner
Rechtsmedizin: Prof. T. Krompecher
Rheumatologie: Prof. Dr. M. Seitz
Thorax-, Herz- und Gefässchirurgie:
Prof. Dr. T. Carrel
Tropen- und Reisemedizin: PD Dr. C. Hatz
Urologie: PD Dr. T. Zellweger